
Parts Manual
Ersatzteilliste
Manuel de pièces détachées



35D Fork Positioners

35D Zinkenverstellgeräte

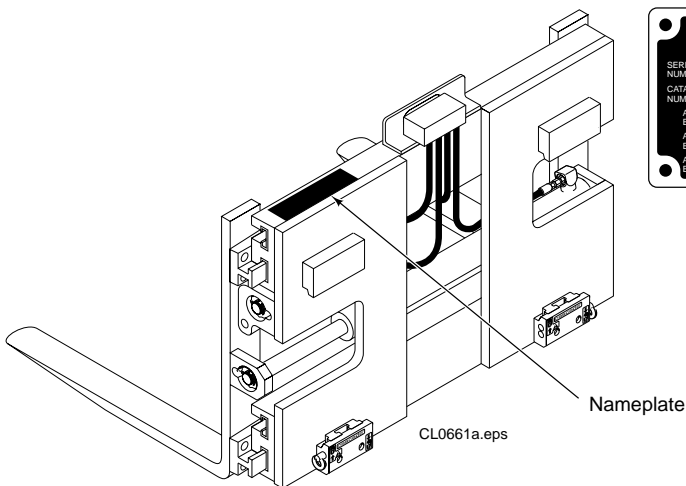
35D Ajusteurs de Fourches



Introduction

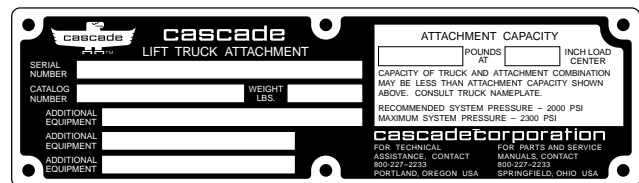
How to use this manual

This manual illustrates service replacement parts for standard production Cascade clamps. To locate a particular part refer to the Unit Identification Index (U.I.Index) directly preceding the parts list section of this manual. Parts manuals for Cascade Application Engineering Department will have an AED designation followed by an AED number on the cover of the manual. To locate a particular part in an AED manual turn to the page with the related group heading (i.e. Frame Group, Check Valve Group, etc.) If there is more than one parts list on the page, use the list indicated with a red arrow. Quantities shown in both manuals are for one complete assembly unless otherwise indicated.



Important

Standard parts manuals are not interchangeable with AED manuals and will not reflect the special engineering of the AED products. When ordering replacement parts, always give the attachment unit identification number, part number, description of part and quantity required. For further information on parts, maintenance or ordering, consult your lift truck dealer.



Reading the Attachment Nameplate

Cascade's nameplate is riveted to the clamp frame. This plate shows clamp size and model, type, rated capacity, serial, unit identification and catalogue numbers. The serial and unit identification numbers are stamped under the nameplate as well as on the nameplate itself.

We reserve the right to make changes in our design and add improvement without notice.

Unit Identification Number

The Unit Identification (U.I.) Number indicates the specific combination of component parts used in each individual Clamp. Two units may have the same catalogue number yet may incorporate components of different design modifications. The U.I. Number Index gives the page number for required parts, and allows the person receiving parts order to double check in case of an error in ordering.

Parts Index

When using the parts list index, first locate the U.I. number on the attachment nameplate. List this number and refer to the index located in the of this manual. Locate your U.I. number in the first column. Columns to the right will refer you to the proper page number for a particular parts group.

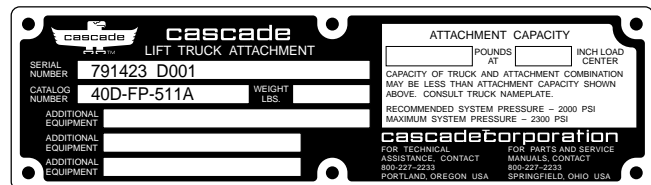
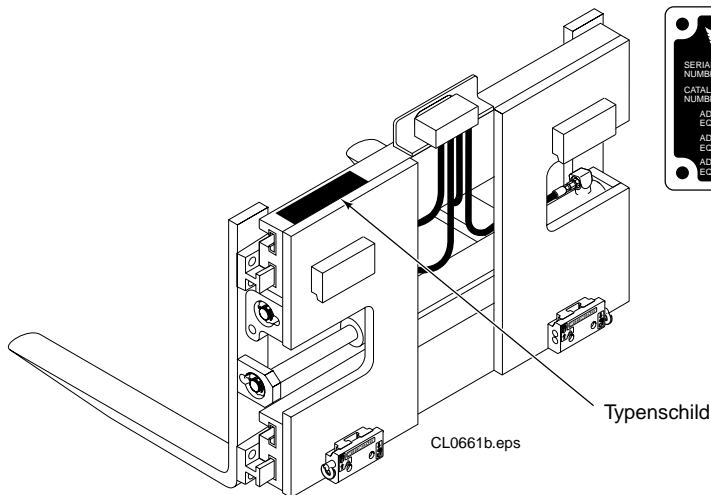
Benutzungshinweis

Benutzungshinweis

In diesem Handbuch sind alle Ersatzteile die zur Wartung und Instandsetzung der Cascade Klammern benötigt werden, abgebildet, bezw. erläutert. Die Bilder und Stücklisten enthalten Teilnummern, Bezeichnungen, benötigte Mengen, Schlüssel- und Fußnoten, die das Auffinden der richtigen Bauteile erleichtern. Die angegebenen Mengen gelten für einen kompletten Zusammenbau, sofern das nicht anderweitig angegeben ist.

Wichtig

Dieses Handbuch gilt nur für standard Klammern und ist nicht verwendbar für Anbaugeräte, die speziell gefertigt wurden und mit "AED" gekennzeichnet sind.



Typenschild

Folgende Angaben sind auf dem Typenschild verzeichnet:

- Anbaugeräte Nummer
- Anbaugeräte Bezeichnung
- Serien Nummer
- Tragfähigkeit

Sollte das Typenschild entfernt oder beschädigt sein, kann die Serien Nummer die noch zusätzlich unter dem Typenschild im Rahmen eingeschlagen ist, zur Erkennung des Gerätes dienen.

Anbaugerät-Nummer-Index

Dieser index hilft beim schnellen Identifizieren der im Anbaugerät verwendeten Ersatzteile.

Im Interesse der Produktentwicklung unterliegt jede in diesem Handbuch gemachte Einzelangabe einer Abänderung ohne vorherige Mitteilung.

Introduction

Introduction

Ce manuel comprend les pièces de rechange des Pince Cascade. Pour repérer une référence de pièces, il convient de se référer d'abord au tableau d'identification des sous-ensembles.

Les manuels pour les produits spéciaux sont reconnus par la référence AED suivie d'un numéro et mentionné sur la couverture du manuel.

Les références de pièces figurent sous chaque sous-ensemble et parfois indiqués par une flèche rouge.

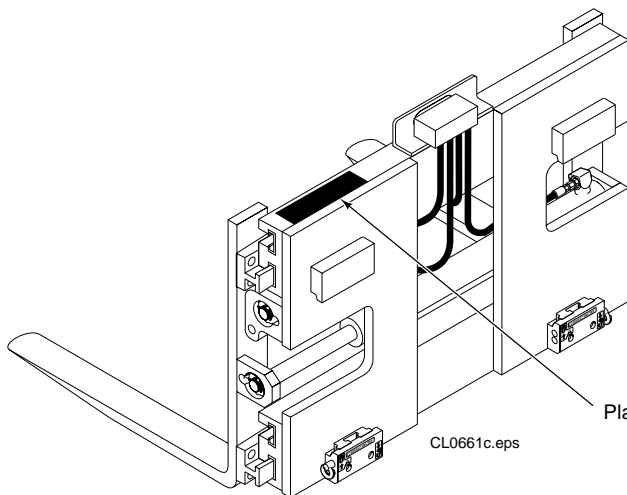
Les quantités indiquées sont celles nécessaires pour un ensemble complet sauf mention contraire.

Important

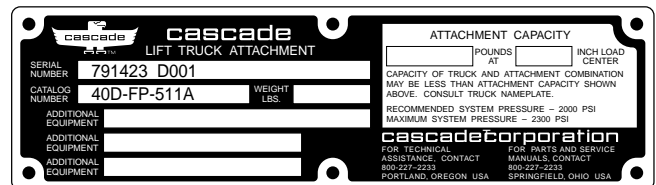
Les manuels couvrant les produits standard ne sont pas interchangeables avec les manuels AED.

Lors d'une commande de pièces il est préférable d'indiquer le numéro de série de l'accessoire, la références et la désignation.

Pour toutes informations consulter votre constructeur de chariots.



Plaque d'identification



Lecture de la plaque d'identification

Une plaque CASCADE est rivetée ou coullée sur le chassis de la pince, les informations mentionnées sont: le taille et le modèle, le type, la capacité, le numéro de série, la références et le numéro du catalogue.

Le numéro de série et la référence sont également gravés sous la plaque.

CASCADE se réserve le droit d'effectuer toutes modifications et améliorations sans notice.

Numéro de référence

Ce numéro indique la composition des sous-ensembles de la Pince.

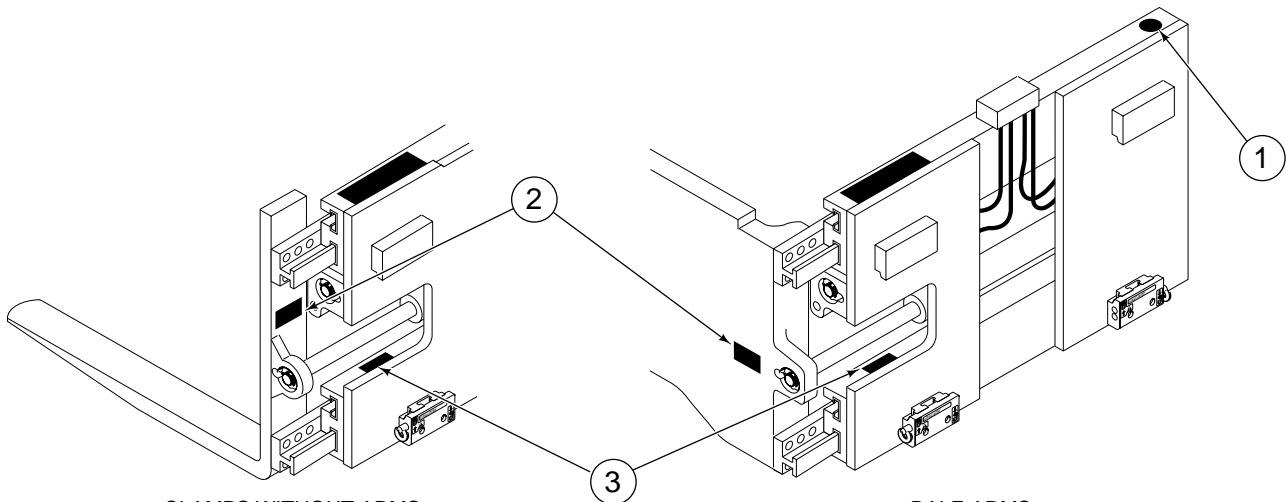
Deux accessoires peuvent avoir le même numéro de catalogue et cependant avoir une composition différente.

Cette référence permet de localiser la référence des pièces et de vérifier la commandé.

Index des pièces

Lors de l'utilisation de l'index il convient en premier lieu de relever le numéro de référence de la Pince et se repérer l'index pour connaître les sous-ensembles.

Safety decal Warnungsschild Auto-collant



CLAMPS WITHOUT ARMS
FORKS, DRUM ARMS

BALE ARMS
MULTI-PURPOSE ARMS

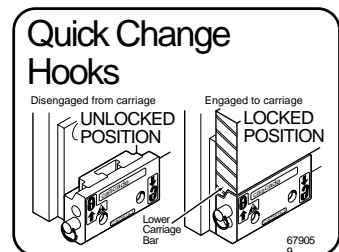
1



2



3



CL0497a.eps

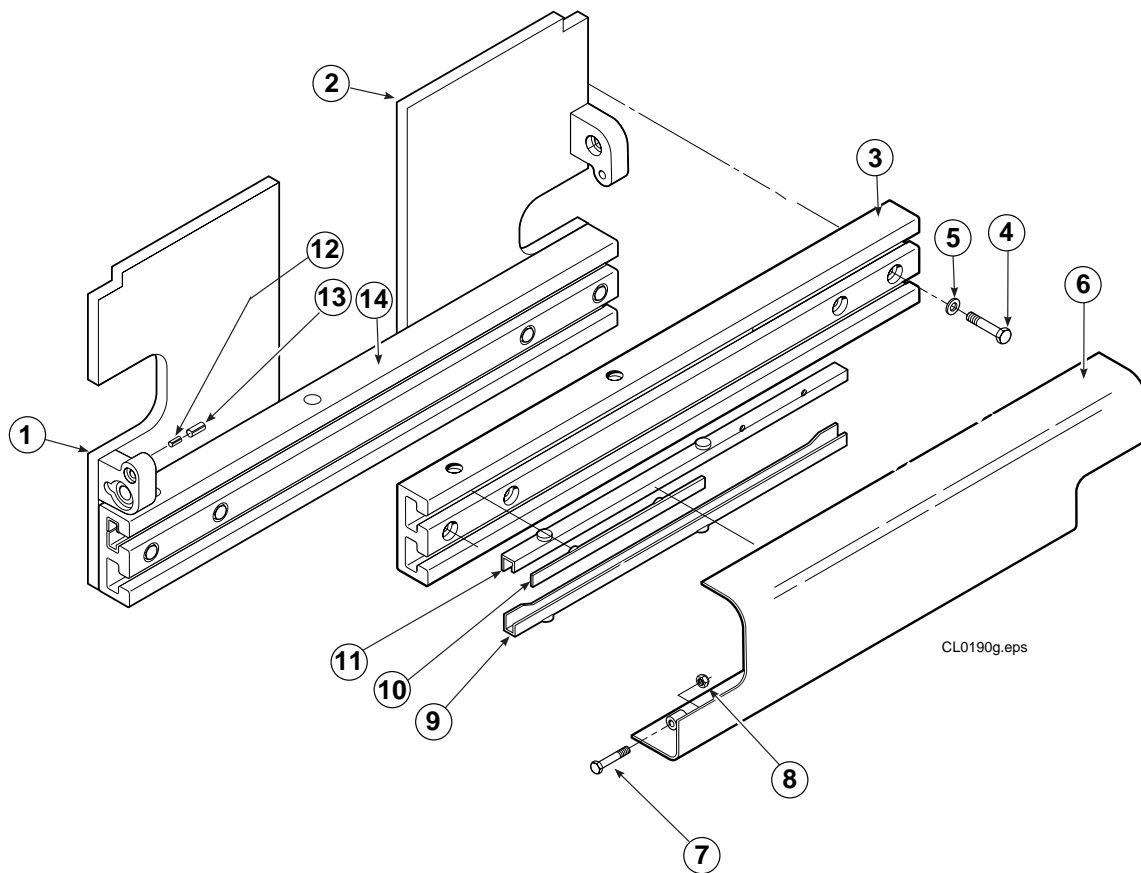
Ref.	Qty.	Part No.	Description	Bezeichnung	Description
1	1	679150	No step decal	Warnungsschild	Auto-collant
2	4	665595	No hand hold decal	Warnungsschild	Auto-collant
3	1	679059	Quick change hook decal	Warnungsschild	Auto-collant

Frame and Mounting Group

Rahmen und Aufhängungsgruppe

Groupe Bâti et Accrochage

LC-780625



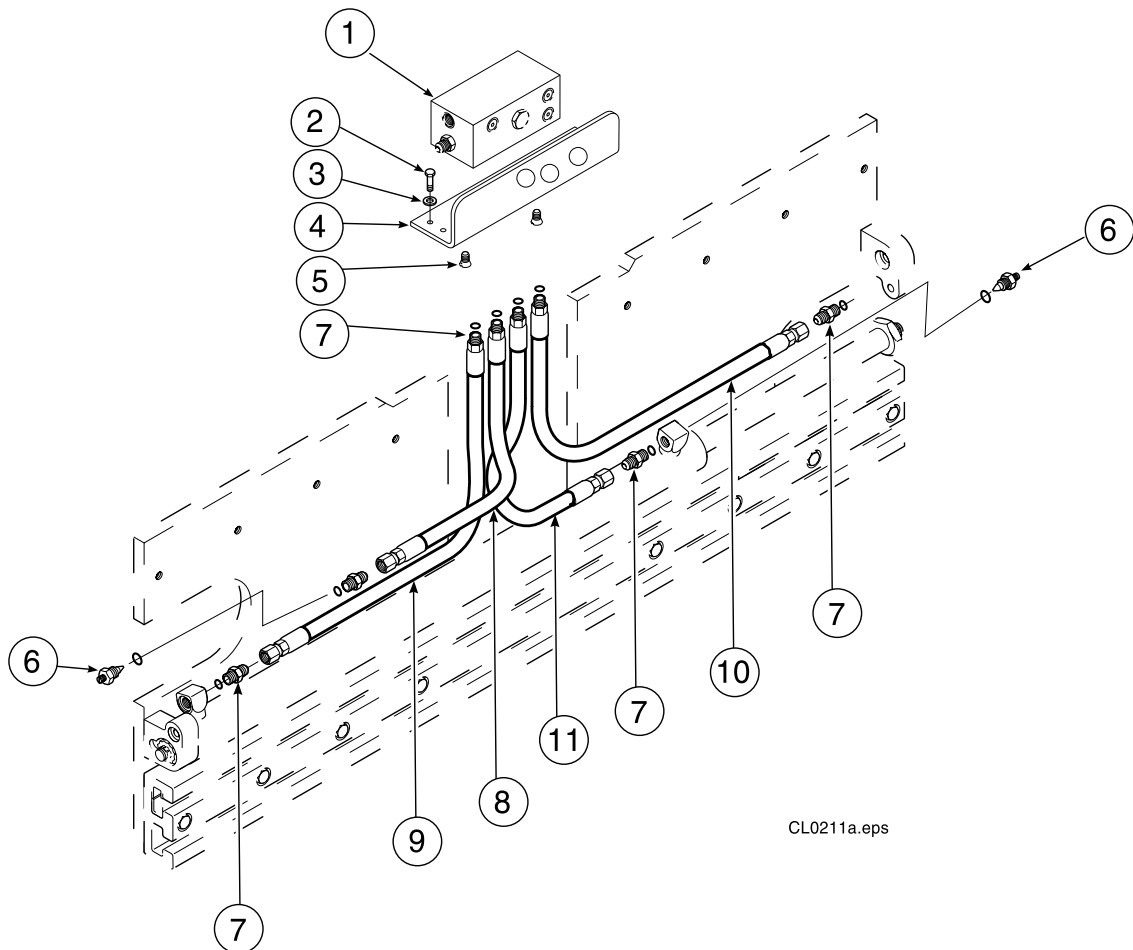
Ref	Qty	Part No.	Description	Bezeichnung	Description
1	1	780518	Mounting plate RH	Aufhängungsplatte R	Plaque d'accrochage D
2	1	780517	Mounting plate LH	Aufhängungsplatte L	Plaque d'accrochage G
3	1	772289	Guide profile upper	Führungsträger oben.	Profilé guide sup.
4	8	772299	Cap screw, M12x70	Kopfschraube, M12x70	Vis à tête, M12x70
5	8	772313	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
6	1	773820	Bumper	Schutzschild	Plaque protectrice
7	2	768414	Cap screw, M12x65	Kopfschraube, M12x65	Vis à tête, M12x65
8	2	773842	Nut	Mutter	Ecrou
9	4	667906	Bearing	Gleitschiene	Glissière
10	4	667663	Bearing	Gleitschiene	Glissière
11	4	667906	Bearing	Gleitschiene	Glissière
12	2	7861	Roll pin	Spannhülse	Goupille roulée
13	2	7962	Roll pin	Spannhülse	Goupille roulée
14	1	780302	Guide profile lower	Führungsträger unter.	Profilé guide inf.

Check Valve Group

Sperrventilgruppe

Ensemble valve de controle

L-886373



CL0211a.eps

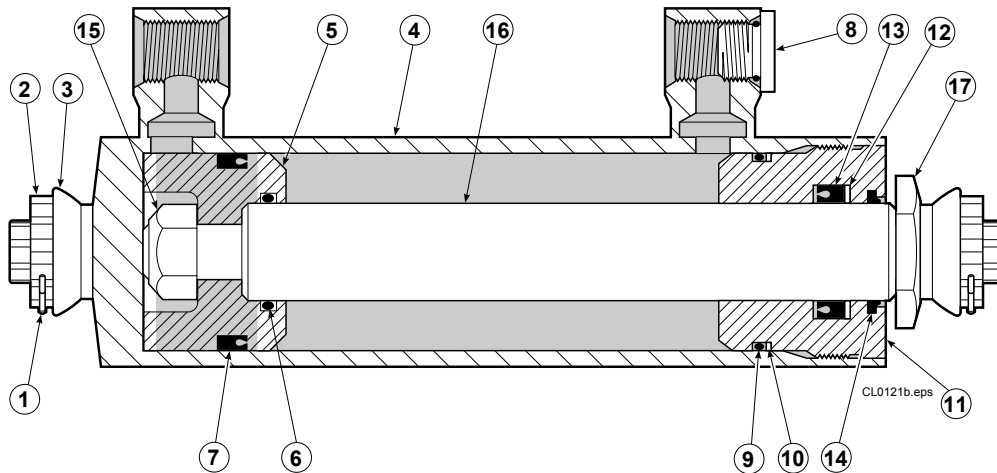
Ref	Qty	Part No.	Description	Bezeichnung	Description
1	1	786710	Valve assembly	Ventil Zusammenbau	Ensemble de clapets
2	4	770679	Capscrew	Kopfschraube	Vis à tête
3	4	6258	Lockwasher	Unterlegscheibe	Rondelle
4	1	667682	Valve bracket	Ventil-Aufbauplatte	Support
5	2	770671	Screw	Schraube	Vis
6	2	667609	Restrictor	Drossel	Limiteur de débit
7	8	774501	Adapter fitting	Verschraubung	Raccord
8	1	774175	Tube	Rohr	Tuyau
9	1	774176	Tube	Rohr	Tuyau
10	1	774004	Tube	Rohr	Tuyau
11	1	774005	Tube	Rohr	Tuyau

Cylinder Group

Zylinder Gruppe

Groupe Vérin

772363



Ref	Qty	Partno.	Description	Bezeichnung	Description
■ 1	2	6510	Cotter pin	Splint	Goupille fendue
■ 2	2	667624	Locking cap	Sicherungskappe	Dispositif de verrouillage
■ 3	2	667625	Nut	Mutter	Ecrou
4	1	414352	Piston	Kolben	Piston
▲ 6	1	2716	O-Ring	O-Ring	Joint torique
▲ 7	◆ 1	557478	Seal	Dichtung	Joint
8	2	602580	O-Ring plug	O-Ring Stopfen	Bouchon à joint torique
▲ 9	1	2785	O-Ring	O-Ring	Joint torique
▲ 10	1	615128	Back-up ring	Stutzring	Joint de protection
11	1	668016	Retainer	Zylinderdeckel	Bague de retenue
▲ 12	1	638243	Back-up ring	Stutzring	Joint de protection
▲ 13	1	662448	Seal	Dichtung	Joint
▲ 14	1	636853	Wiper	Abstreifer	Racleur
15	1	668031	Nut	Mutter	Ecrou
16	1	414353	Rod	Kolbenstange	Tige de vérin
17	1	667626	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle

▲ Included in service kit / Enthalten im Dichtsatz / Inclus dans le kit de service 668021

■ Included in cylinder nut service kit 668926 (2 kits required per cylinder)

■ Enthalten im Wartungssatz der Zylindermutter 668926 (2 Wartungssätze benötigt pro Zylinder)

■ Inclus dans le kit de service des écrous du vérin 668926 (2 kits requis par vérin)

◆ Included in piston kit 558255

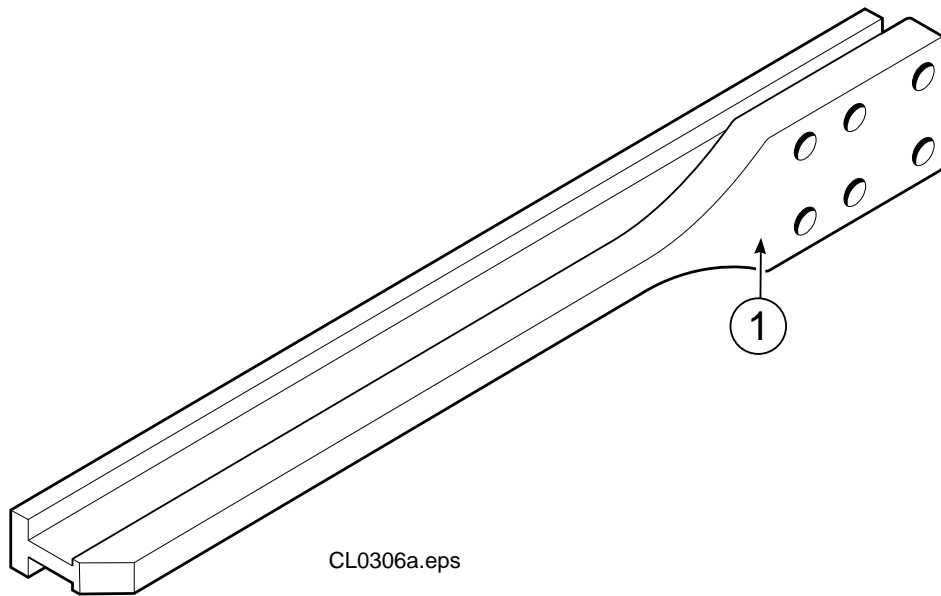
◆ Enthalten im Kolbensatz 558255

◆ Inclus dans le kit de piston 558255

Arm carrier group

Armträger Gruppe

Groupe coulisses



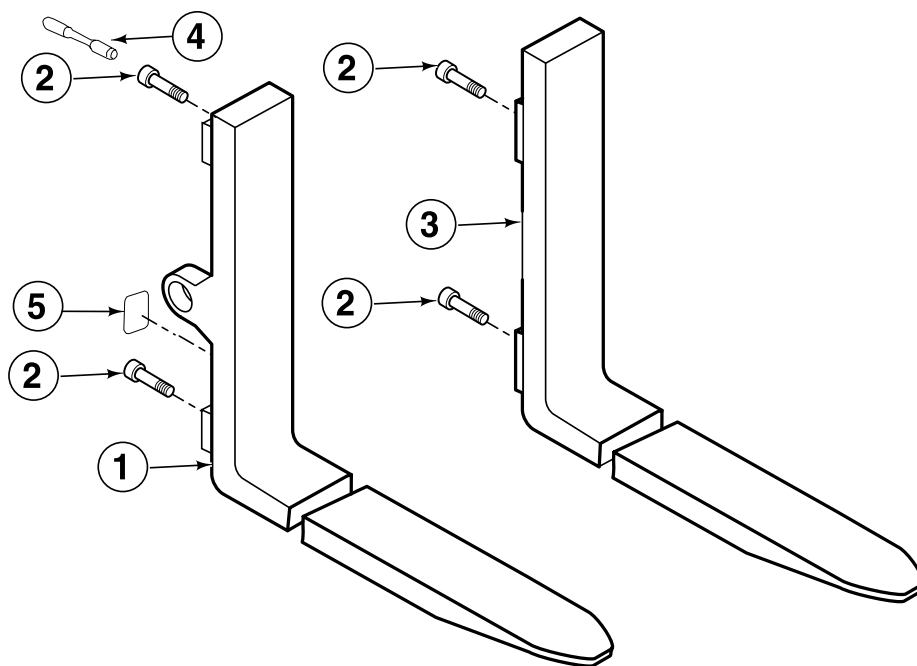
Qty	Part No. (ref.1)	Description	Bezeichnung	Description
4	772297	Arm carrier	Armträger	Coulisse

Note : 4 arm bars required per clamp
 Achtung : 4 Armträger benötigt pro Klammer
 A noter : 4 coulisse requises par pince

Fork group for fork positioner

Gabelgruppe für Zinkenverstellgeräte

Groupe fourches pour ajusteurs de fourches



CL0143a.eps

Ref	Qty	Part No.	Description	Bezeichnung	Description
1	1	774518	Fork, LH	Gabel, L	Fourche, G
2	24	769574	Cap screw	Kopfschraube	Vis à tête
3	1	774519	Fork, RH	Gabel, R	Fourche, D
4	1	772332	Special wrench	Spezialschlüssel	Clé spéciale
5	2	665595	Warning decal	Warnungsschild	Auto collant

Note : The special wrench , ref. no. 4 must be used to install the cap screws; it is supplied with each clamp Additional wrenches must be ordered separately.

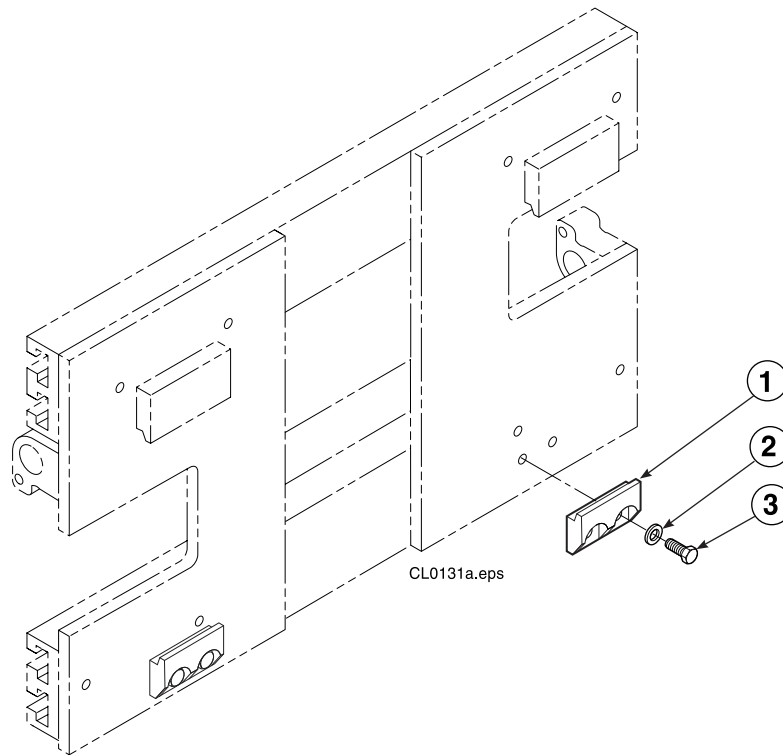
Achtung : Die Verwendung des Spezialschlüssels ist unumgänglich für das Einschrauben der Kopfschrauben. Der Spezialschlüssel ist enthalten in jeder Klammer. Zusätzliche sollen separat bestellt werden.

A noter : L'emploi de la clé spéciale est obligatoire pour l'installation; elle est inclus avec chaque pince. Des clés supplémentaires doivent être commandées séparément.

Lower Hook Group Bolt-On

Aufhängungsgruppe

Groupe Accrochage



Ref	Qty	Part No.	Description	Bezeichnung	Description
1	2	667370	Hook	Haken	Crochet
2	4	769586	Lockwasher	Unterlegscheibe	Rondelle
3	4	763024	Capscrew	Kopfschraube	Vis à tête